

五億元污水工程簽定 改善吐露港水質有期

土木工程署署長轟錦勳博士今日（星期四）簽署一份僱用工程合約，進行耗資五億三千四百萬元的輸送經處理污水計劃，以改善吐露港的水質。

顧問公司方面由包福時國際（亞洲）顧問工程師董事羅杰斯代表簽署，該公司將與查理士夏士維（遠東）組合顧問工程師聯手進行工作。

根據該份價值二千二百萬元的合約，顧問公司須要設計此輸送經處理污水計劃，及監督建築工程。

計劃是把經沙田及大埔污水處理廠處理後的污水輸送至啓德明渠，以徹底消除吐露港的一個營養物來源。

轟博士說：「吐露港的水質已嚴重惡化，必須盡快採取補救措施，以防止達到無法挽回的情況。」

設計工作將立即展開，而在大老山下開鑿隧道的工程將在十八個月後動工；該隧道長七點五公里，直徑兩米。

工程的其他項目包括興建分別位於大埔及沙田的兩個抽水站，由大埔至沙田的一條海底水管、一條通往沙田隧道口的抽水管，連同一條橫跨城門河的水管橋，以及一條由鑽石山通至啓德明渠的暗渠。

工程由土木工程署轄下土木工程處管理。

計劃中預定在一九九二年底便可從沙田輸出經處理後的污水，而從大埔輸出經處理的污水的日期則是一九九四年中。

— 完 —

重陽節港島區特別交通措施

運輸署宣布，在十月十九日（星期三）重陽節期間，港島將實施多項特別交通措施。

除特別指明外，下列措施將於十月十六及十九日上午七時至下午七時實施，必要時亦會在十月十五、二十二及二十三日實施。

柴灣區

封路措施

下列道路將暫禁通車：

* 連城道以東的歌連臣角道，靈車除外。

* 由歌連臣角道通往紀念花園與火葬場的支路，載客前往火葬場參加葬禮的車輛及靈車除外。

* 通往柴灣華人永遠墳場的支路。

* 歌連臣角道及連城道或須封閉，視乎交通措施而定。

改道措施

* 歌連臣角道由連城道至石澳道之間一段改為單程西行。

* 連城道由環翠道至歌連臣角道之間一段改為單程南行。

* 環翠道東段由柴灣道至翡翠道之間一段路面改為單程西行。

泊車措施

環翠道、歌連臣角道、連城道及介乎歌連臣角教導所與大潭道的石澳道於十月十六日、十九及二十三日禁止泊車。

巴士服務

* 特別服務

由筲箕灣巴士總站經柴灣地鐵站往柴灣墳場（循環線）的第八十九號巴士路線於十月十九日由上午七時至下午六時每隔八至九分鐘開出一班。

* 巴士站

環翠道與柴灣道（近環翠邨）交界以西的環翠道巴士站將暫停使用。

位於連城道以西的環翠道巴士站將搬近翡翠道交界處約四十米。

康民街以東的柴灣道將暫設巴士站，供所有受影響的東行巴士使用。

* 巴士改道措施

中巴第八十、八十二、八十三、八十四、七八〇及隧道巴士一〇六號前往柴灣途中，將改經柴灣道，而不駛經環翠道。

中巴第八十一及八十一M號路線，由興華邨總站開出後，改經介乎翡翠道與柴灣道的環翠道西段（而非東段）前往柴灣道。

前往興華邨的中巴第八十一號及八十一M號路線巴士將改經柴灣道及環翠道西段。

專線小巴服務

* 前往柴灣地鐵站的專線小巴第十六M號將改經大潭道及柴灣道，而不駛經石澳道、歌連臣角道、連城道及環翠道。

* 前往柴灣地鐵站的專線小巴第十八M號將改經歌連臣角道、石澳道、大潭道及柴灣道，而不駛經連城道及環翠道。

薄扶林區

改道措施

金粟街由域多利道至碧荔道之間一段將改為單程南行。

特別巴士服務

在十月十九日，由中環（交易廣場）往華人基督教墳場（循環線）的第五十七號路線巴士由上午七時至下午五時五十二分每隔七至八分鐘開出一班。

香港仔區

封路措施

* 貝璐道接近香港仔華人墳場處。

* 由石排灣道通往香港仔華人墳場的支路。

山頂區

下列交通措施將於十月十九日上午七時至下午七時實施：

封路措施

柯士甸山道將禁止車輛通行，須前往位於該道路之樓宇的車輛除外。

改道措施

山頂纜車山頂總站停車場外面之一段山頂道及停車場內之通路將改為單程順時針方向行駛。

泊車措施

* 山頂公園的泊車位全部暫停使用。

* 山頂纜車山頂總站的泊車設施全部暫停使用，指定供專利巴士、綠色小巴及的士使用之泊車位除外。

* 位於山頂纜車山頂總站旁的咪錶泊車位全部暫停使用。

巴士服務

來往銅鑼灣與山頂的第十五B號巴士由上午八時至下午七時四十分每隔二十分鐘開出一班。

* 來往金鐘地鐵站（東）至山頂的十五M號巴士由上午八時至下午七時十二分行走，班次最密時每隔十二分鐘開出一班。

跑馬地區

下列交通措施將於十月十九日上午七時至下午七時實施：

* 位於黃泥涌道近厚德里的巴士站將暫停使用。

* 位於英皇御准香港賽馬會對面的黃泥涌道北行電車站，將向北遷移約三十米。

— 完 —

東區部分巴士服務新安排

運輸署宣布，東區部分巴士服務由星期日（十月十六日）起有新安排，以便更充分利用巴士資源。

由筲箕灣開出的中巴第八十四號將延長路線，其在柴灣安業街的總站將遷至杏花邨。

同時，行走杏花邨及柴灣地鐵站的八十八號M巴士將停止服務。

此外，行走北角碼頭與阿公岩之間的八十五號巴士將途經鯉景灣，以應付當地日增的需求。

— 完 —

鵝園東街軍程行車

運輸署宣布，由星期六（十月十五日）上午十時起，紅磡鵝園東街介乎民樂街與紅磡道之一段，將由現時的雙程行車改為單程東行。

是項措施將實施約五個月，以便進行道路重建工程。

於該段期間，沿紅磡道行駛的駕車人士，如欲前往鵝園街，須改經紅磡道、卑利街、馬頭圍道及鵝園街。

— 完 —

重陽節為法定假日

勞工處今日（星期四）提醒僱主下星期三（十月十九日），即重陽節，為本年度十一日法定假日之一。

所有體力勞動僱員及月入不超過一萬一千五百元的非體力勞動僱員，均有權享有這日假期。倘僱員在上述假日前已連續為其僱主工作三個月，則僱主必須支付該日的工資。

假日工資應相等於僱員在正常工作日之收入，並包括底薪及以現金支付的津貼，例如午餐及生活津貼。

倘僱員每日的收入不固定，則假日工資應相等於該日前之完整工資期內的平均每日工資，而工資期需不少於二十八日及不多於三十一日。

若僱員需於法定假日工作，則僱主必須在法定假日前或後的六十日內給予僱員補假。

任何有關法定假日的詢問，可向就近的勞資關係組分區辦事處查詢。

— 完 —

獅子山隧道公路臨時封閉行車線

運輸署宣布，沙田獅子山隧道公路某些段落由十月十六日至二十日及由十月二十三日至二十七日封閉，不准車輛行駛，以便進行路面重鋪工程。

鄰近獅子山隧道收費廣場的一段三百五十米長獅子山隧道公路南行慢線，在十月十六日（星期日）、十七日、十九日及二十日每晚九時三十分至翌日上午六時封閉。

而於十月二十三日（星期日）、二十四日、二十五日及二十七日每晚九時三十分至翌日上午六時，紅梅谷交匯處以北一段三百五十米長的獅子山隧道公路南行慢線，亦將封閉。

駕車人士務請留意臨時交通標誌，格外小心忍耐。

— 完 —

六三至六四年出生女士
十一月十三日前換新証

人民入境事務處今日(星期四)提醒一九六三及六四年出生的女士須於十一月十三日前換領新身份証。

人民入境事務處發言人說：「為免擠迫，這些女士請盡速申請換領新証。」

他補充說：「任何人士如不依指定日期換領新身份証，均屬違法，最高罰款三千元。」

申請人可到任何一間新身份証換領處辦理換証手續。

換領處的辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分，星期日及公眾假期休息。

發言人說：「晚上各換領處十分擠迫，為免屆時排隊輪候，或不能在即日辦理換証手續，申請人請盡量在早上或下午前往辦理換証手續。」

市民可利用電話預約服務，致電所選定的換領處預約換証時間。

各換證處的地址及電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫	五十七四七〇七〇
東九龍：牛頭角道七十七號淘大花園商場二樓	三十七五五三六七九
西九龍：油蔴地廣東道三九三號廣東道政府合署三樓	三十七二叁二四二四
荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下	〇一四九八一貳五九
元朗：合益路三十一號合益中心三樓	〇一七九三貳九一
屯門：置樂花園置樂商場地下	〇一四五八〇八六二
上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下	〇一九二七一九一
沙田：十月十五日前	
橫壘街二至十六號沙田中心平台	〇一六〇五九一〇八
十月十六日後	
正街十一至十七號偉華商場二樓8A舖	〇一六〇五九一〇八

發言人補充說：「沙田新身份証換領處由十月十七日起遷往沙田正街十一至十七號偉華商場二樓8A舖辦公。居住在沙田區的人士請於該日後前往上述地址辦理申請或領取手續。該辦事處的電話號碼照舊。」

發言人重申不會特赦非法入境者。

九龍城區明舉行座談會 討論移民潮與本港前途

九龍城區校長聯絡委員會明日（星期五）舉行第三屆周年大會，並舉辦一個以「移民潮與香港前途的出路」為主題的座談會。

座談會由九龍城區議會贊助，上午十時假何文田忠孝街包美達社區中心舉行。主講嘉賓是立法局議員張鑑泉和司徒華，以及鏡報副總編輯梁德標。

在三位嘉賓發表意見後，隨即由吳中宏博士主持公開討論。

九龍城區校長聯絡委員會於一九八五年成立，創辦宗旨是為區內校長提供聚首一堂的機會，讓大家就共同關注的事宜進行商議和交換意見，並策劃社區建設活動，以加強區內校長、教師、學生及家長之間的關係。

同時，校長會亦充當地區諮詢團體的角色，就學校、學生及青年人一般的事宜提供意見。此外並聯絡和協助推廣區內文娛康樂活動，充份運用現有資源。

九龍城區內有學校超過二百間，為全港十九個行政區之冠。參加該會的學校已約有一百間。

— — — — —

編輯注意：

九龍城區校長聯絡委員會座談會明日（星期五）上午十時在何文田忠孝街包美達社區中心舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

北區交通運輸委會討論 改善文錦渡路交通建議

北區區議會交通及運輸委員會明日（星期五）舉行延續會議，討論一位委員所提出有關改善文錦渡路交通安排的建議。

會上，各委員亦會就改善鹿頸路的建議發表意見。

高禮和認為公務員流失量不嚴重

銓叙司高禮和今日（星期四）表示，公務員的整體流失率，並不如私人機構已知的情况那麼嚴重。

高禮和在香港人事管理學會周年研討會開幕禮上致詞時引述一些數字，若與大型私人機構者比較，還屬偏低。

他說：「就整體公務員而言，十年前每年的辭職率約為百分之三。而在過去數年則少於百分之二。」

「在首長級人員方面，這比率更低。這些人員在過去三年的辭職數字為：在一九八五至八六年有十三名，在一九八六至八七年有三名，而在一九八七至八八年則有七名。」

「即每年約有七名。以首長級人員共約有一千名計算，每年的比率為百分之零點七。」

高禮和說，在為數約共一千八百名的高級管理及高級專業人員當中，這些數字為：一九八五至八六年有廿四名，一九八六至八七年有十八名，而一九八七至八八年有廿八名；即每年廿三名，或佔百分之一點三。

他說：「雖然較低層人員的辭職率有更高的趨勢，但數字仍未算大。」

「在過去三年，每年的平均數字約為三千名，即等於總人數的百分之一點七。」

「不過，一九八七至八八年內的整體流失率，其中包括退休等，僅僅超過百分之四，即是七千四百名。」

然而高禮和指出，若干職系的人才流失問題比一般的情况嚴重。

他指出一些報道謂醫生、社會工作者及本地律師等職系，流失率比一般的為高。

他說：「我們十分重視這些問題，並需要與有關的部門緊密合作，找出實際的解決方法。」

高禮和說，直至目前為止，政府均能維持一個基本上穩健的公務員體制，整體流失率偏低。

他說：「鑑一些高級公務員辭職及退休時，當局通常會提升合適的人選填補空缺，這方面的工作沒有太大困難。」

「因此，政府的工作效率亦未受到嚴重影響。」

有關薪酬的問題，高禮和表示由港督委任的獨立調查委員會，會在本月展開工作，研究政府與公務員之間對一九八六年薪酬水平調查及一九八八年薪酬調整的爭議。

他說：「調查委員會預料會在今年十一月底提交一份關於一九八八年薪酬調整的初步報告書，並在一九八九年春季提交一份關於一九八六年薪酬水平調查的最後報告書。」

他又補充，公務員薪俸及服務條件常務委員會於今年三月委出的檢討委員會，負責研究紀律部隊職責與工作量，預料會在下月初發表最後報告書。

編輯注意：高禮和演詞中英文全文置於新聞處稿箱備取。

油尖區美化環境運動周六展開

為期四個月的油尖區美化環境運動星期六（十月十五日）展開，通過多項活動，改善區內環境衛生。

是項運動的開幕禮將於當日下午二時三十分在眾坊街六十號梁顯利油蔴地社區中心舉行，由油尖區政務專員鄭陸山及油尖區區議會主席葉華主持。

統籌委員會將在開幕禮上頒發予較早前舉行口號創作比賽的得獎者，典禮後各嘉賓並會作清潔渠道示範。

是項運動將特別注重渠務問題，活動項目包括為區內食肆員工舉辦三個環境衛生講座、街市攤檔清潔比賽、大廈清潔比賽、拆卸棄置招牌和歲晚大掃除行動等。

編輯注意：

油尖區美化環境運動開幕禮定於星期六（十月十五日）下午二時三十分在眾坊街六十號梁顯利油蔴地社區中心舉行，歡迎派員訪攝。

適當競爭有助刺激新意念
有線電視對本港市民有利

香港位處交通要衝，與中國有緊密的經濟聯繫，同時亦是國際貿易中心，實在是推廣和拓展國際電訊服務的理想根據地。

布政司霍德爵士在今日（星期四）舉行的英國電訊遠東有限公司開幕禮上作上述表示。

霍德爵士表示，香港是一個對電訊服務需求增長迅速的市場，已擁有本身的電話和電訊系統。

但適當地加入一些競爭，可以刺激創新意念，使家庭用戶和商業客戶能夠獲得更多元化的服務。

他說：「這也是政府決定增加一個新電纜網的主要原因。透過新電纜網，相互競爭的電訊服務可以多得一種傳輸設施，而有線電視又可為市民提供另一種形式的電視娛樂。」

「由於我們高密度的人口及在面積細小土地上特有的稠密房屋，在有線電視及其他相互競爭的電訊服務上，我們提供了一個成本效用高及有利可圖的市場。」

霍德爵士說，政府已致力吸引跨國公司。

他說：「目前已有一些公司表達他們的興趣，我們希望他們會參加正式的投標。」

霍德爵士亦指出香港現時已成為全球華人社會觀看的電視節目的主要生產及輸出地。

他說：「在電視製作方面，我們擁有一群公認的本地優秀人材。」

編輯注意：

布政司出席英國電訊遠東有限公司開幕禮的圖片經傳真機發放。布政司演辭全文及圖片放置稿箱備取。

— 完 —

香港支持世界產品標準日

工業署助理署長魏允誠今日（星期四）表示，明日是世界產品標準日，香港將與全球多個國家，一同慶賀這個標誌着國際產品標準化發展另一里程碑的節日。

香港是國際標準化組織的通訊會員，亦是國際電工技術委員會的訂戶會員。

魏允誠指出，上述兩個國際機構，一直以來均積極發展國際產品標準，以及為製造商及消費者的利益而致力協調全球各種現行產品制度；而本港各主要海外市場亦越來越重視產品質素及消費者的安全。

他說：「工業署轄下的產品標準資料組，為促進產品標準化及加強工業界對產品質素的認識，收集了香港各海外市場產品標準規定的資料，並分發與有需要的廠商。」

「該組設有一個參考圖書館，收藏了美國、英國、西德及澳洲等國著名產品標準組織，及國際標準化組織和國際電工技術委員會出版的各類產品標準資料。」

魏允誠又表示，產品標準資料組亦就產品標準的技術性問題，提供諮詢服務，並向廠商解釋這方面的規定。

— 完 —

黃大仙區多項活動 大力宣傳毒品禍害

由黃大仙區撲滅罪行委員會舉辦、禁毒常務委員會贊助的「歌星與你齊禁毒」免費午間音樂會今日（星期四）在新蒲崗東啓德遊樂場舉行，宣傳禁毒的信息。

音樂會吸引數以百計的區內居民參加，其中以工廠工友為主。

黃大仙區撲滅罪行委員會主席陳振發在音樂會開幕禮上致詞說，舉辦今次活動的目的，是使區內的工廠工友，認識毒品的禍害，尤其是「丸仔」的害處。

他指出免費音樂會是分區滅罪委員會與禁毒常委會合辦的連串教育宣傳活動之

陳氏說：「其他活動尚有禁毒競技同樂日、禁毒填字及問答遊戲和禁毒流行演唱會等。」

今午的音樂會有歌星演唱禁毒歌曲，並現場派發介紹丸仔禍害的宣傳小冊。

出席開幕禮的嘉賓尚有禁毒常委會委員繆李金碧、黃大仙政務專員吳漢華及黃大仙警區副指揮官譚秉純。

——完——

製衣業去年出現三萬空缺

職業訓練局今日（星期四）發表的一份調查報告指出，由於勞工短缺，特別是操作工級方面，使到製衣業整體人力略為下降。

調查由職業訓練局製衣業訓練委員會於去年九月進行，調查結果顯示製衣業所雇用的人手由一九八五年的二十六萬二千名下降至二十五萬九千名。

調查亦指出業內出現三萬個空缺，比一九八五年調查所得的空缺高出兩倍。此數據亦進一步支持委員會的看法，認為人力下降主要是勞工短缺，而非業務減縮所致。

調查顯示僱主均預測今年九月，製衣業整體人手應達二十九萬一千名，然而委員會認為在此勞工短缺情況下，僱主很難在一年時間內填補所有空缺。但亦由此可見行內對熟練工人的需求如何殷切。

除非世界經濟出現重大改變及主要入口國家進一步實施保護主義措施，委員會相信製衣業業績在未來幾年會穩步增長。

委員會建議僱主應每年最少訓練一百三十名技師、九百三十名技術員、四百一十名技工及一萬五千名操作工，以便能穩定地為製衣業提供熟練的人手，直至一九九三年。

該份「製衣業一九八七年人力調查報告」現已出版，政府刊物銷售處有售，每本十六元。

——完——

勞工處處長夏文德今日（星期四）表示，根據現行法例管制之壓力容器安全紀錄可以說是「信譽昭著。」

他說香港壓力容器的安全標準與其他國家比較毫不遜色，他希望現時的情況不但可以持續下去，而將來亦會再進一步改善。

夏文德今日主持勞工處壓力容器科舉辦第四屆研討會時透露，鍋爐及壓力容器管制條例現正加以修訂，旨在使該條例更現代化及配合現時的工程準則。

夏文德說：「我相信該條例修訂後，壓力容器之安全標準將會進一步改善。」

他表示現行條例之管制形式是配合勞工處積極推行的自發性概念。

他說由委任檢驗員及私營檢查機構提供的服務對於確保執行規例及安全使用壓力容器方面異常重要。

他補充說：「我明白他們是以高效率、公正、及謹慎態度來執行任務的。」

研討會的另一位講者是鍋爐及壓力容器首席檢驗主任梅蕤新。

他說香港現時已登記的鍋爐約有二萬零七百個，壓力容器則有五萬一千個，分別於三萬六千間工廠及其他地方使用。

在一九八七年，勞工處錄得兩宗意外，而其中有一人受傷。

梅氏說：「這個紀錄與其他國家比較是不遑多讓的。」

為確保有效地管制及檢驗鍋爐與壓力容器，大約五十名有經驗之工程師已獲委任為檢驗員。

他們的責任是促請僱主遵守鍋爐及壓力容器條例及其它有關之安全守則。

今次研討會為期兩天，約有三十名委任檢驗主任及勞工處與海事處之人員參加。

討論的項目包括建議修訂的鍋爐及壓力容器條例；為減低火管式鍋爐意外之改善程序以及行政人員與各方組別之瞭解與合作問題。

六月至八月勞動人口統計數字發表

政府統計處今日(星期四)發表的最新勞動人口統計數字顯示，一九八八年六月至八月的失業率仍處於低水平，而就業不足率則繼續下降，顯示本港的勞動力市場仍然緊張。

一九八八年六月至八月經季節性調整的失業率為百分之一點八，與截至八八年五月止的三個月的百分之一點七為高，但與去年同期的失業率則一樣。

失業率較前三個月上升零點一個百分點，在統計上並沒有重要性。

一九八八年六月至八月的失業人數估計為四萬九千一百人，截至一九八八年五月止的三個月的失業人數為四萬七千七百人，而截至一九八七年八月止的三個月的失業人數為五萬零五百人。

一九八八年六月至八月的就業不足率為百分之零點六，截至八八年五月止的三個月的就業不足率則為百分之零點八。一九八七年六月至八月的就業不足率為百分之一。就業不足率較前三個月下跌零點二個百分點及較去年同期下跌零點四個百分點，在統計上皆有其重要性。

一九八八年六月至八月，就業不足人數估計為一萬六千五百人，截至一九八八年五月止的三個月的就業不足人數則為二萬二千六百人，而截至一九八七年八月止的三個月的就業不足人數為二萬七千四百人。

就業不足的定義與國際勞工組織現時的建議相同，凡因經濟理由(例如開工不足，原料短缺，機械故障及未能覓得全職)，每周工作少於三十五小時，而又正在尋找工作及可擔任更多工作的人士，才被視為就業不足。

統計處處長在評論上述數字時表示，由於首次求職人士(例如剛離開學校者)所佔比例每月不同，在與以往數字比較時，應使用根據首次求職者的變動而作出按季節性調整的失業率。

統計處處長續說，根據臨時點算系統，該處可在完成調查後兩星期內計算出最近三個月的失業及就業不足率的臨時數字，此等數字顯示失業及就業不足率的最新動向。

一九八八年七月至九月的經季節性調整臨時失業率為百分之一點六，臨時就業不足率則為百分之零點六。

失業及就業不足的統計數字得自統計處持續進行的綜合住戶統計。該項統計包括以科學方法，按季抽樣選取約一萬四千個住戶或四萬九千人，以代表本港居住於陸上而非住院的人口。

統計是向抽樣住戶內每名十五歲或以上的成員進行訪問，從而獲得有關個人及勞動人口資料。調查所採用衡量失業及就業不足的定義，是遵照國際勞工組織的建議而作出。

每年發表四次的綜合住戶統計報告書內詳細分析有關勞動人口特點。截至一九八八年九月底一季的報告於一九八八年十二月二十日左右出版。政府刊物銷售處有售，每本售價十元。

— 完 —

黃大仙寮屋清潔運動開幕禮本周六舉行

由黃大仙寮屋區清潔運動工作小組舉辦的寮屋區清潔運動，在推行一個月後，將於星期六（十月十五日）結束。

清潔運動推行期間，工作小組曾舉辦連串宣傳教育活動，包括問答比賽、填色比賽及家居清潔比賽等，旨在喚起寮屋居民關注居住環境的衛生問題。

是項運動的壓軸項目是一個綜合晚會。晚會定於星期六晚在慈雲山慈正邨正康樓休憩處舉行，節目內容包括歌唱表演、魔術及頒發獎項予各項清潔比賽的優勝者。

綜合晚會開始前將舉行開幕禮，主禮嘉賓有黃大仙區議會主席李玉堃、政務專員吳漢華、區議會寮屋區事務委員會主席李盧玉蟬、寮屋區清潔運動工作小組主席李玉華及市政局議員楊勵賢及霍佩儀。

編輯注意：

黃大仙寮屋區清潔運動開幕禮暨綜合晚會定於星期六（十月十五日）晚上八時在慈雲山慈正邨正康樓休憩處舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

黃大仙公屋重建小組 明會議跟進多項問題

黃大仙區議會屬下公屋重建計劃工作小組明日(星期五)舉行第二次會議。

會上將跟進數項曾經於首次會議討論的事項，計有檢討特惠津貼金額和局限性標投政策的建議，以及「鼓勵提早搬遷計劃」。

此外，組員會詳細討論區內公屋含有石棉所產生的問題。

編輯注意：

黃大仙區議會公屋重建計劃工作小組會議明日(星期五)下午二時半在景福街新蒲崗政府合署五樓黃大仙政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

推行港口及機場發展研究建議

港府已聘財政顧問提專業意見

政府最近與實源投資有限公司簽訂了一份顧問合約。

政府發言人今日(星期四)表示，根據這份合約，實源投資有限公司將就推行港口及機場發展研究報告的建議，向政府提供財務方面的意見，有關的研究報告將於明年中向政府提出。

發言人說：「實源投資有限公司將就港口及機場發展研究報告的建議釐訂一個籌措資金計劃，並找出政府及私人機構參與未來海港及機場發展的最理想分配方法，此外亦就推行研究報告的建議作出適當的機構安排提供意見。」

他強調說：「鑑於港口及機場發展研究會提出一些對本港日後經濟及基本建設發展影響極大的建議，政府必須尋求專業意見，在為這些主要發展建議提供最佳的財政安排，以便使私人機構盡量參與及盡量減低對政府經濟資源造成的負擔。」

財政顧問的工作由財政司監管。

這項研究需時十個月，財政顧問將與負責港口及機場發展研究的顧問緊密合作，為的是可與港口及機場發展研究報告在明年中一同向財政司提交。

管制象牙入口 現行措施有效

漁農處助理處長（自然護理及郊野公園）饒致才今日（星期四）表示，本港現行的象牙入口管制措施十分有效，並且對非洲大象的存護有一定的貢獻，這些管制措施是完全符合國際認可的象牙管制標準的。

饒氏是就香港防止虐畜會發出建議全面禁止象牙入口的聲明加以澄清時作以上表示。

國際的象牙管制標準是由瀕危野生動植物種國際貿易公約（簡稱瀕危物種公約）所訂定。瀕危物種公約是一個國際認可的保護瀕危動植物種組織，由九十五個國家組成，英國亦是成員國之一。

饒氏說：「瀕危物種公約將非洲大象列為可作商業貿易用途的物種之一，但必須透過嚴格的簽證措施予以管制。」

「瀕危物種公約並認為非洲大象雖然並未面臨絕種，但如不採取嚴格措施來管制有關貿易，以防止濫殺，則牠們會有絕種的危險。」

他指出瀕危物種公約經已設立一個象牙小組，專責處理象牙貿易及有關事宜，並確保由公約秘書處所制訂及經所有公約成員國同意的「象牙貿易管制守則」得以全面實施，以達到存護非洲大象的目的。

饒氏說：「本港亦嚴格執行有關守則的所有規定，只批准那些從出產國以合法途徑獲得而又經瀕危物種公約秘書處登記的象牙輸入香港，而所有象牙原料必須按照公約的規定，刻有標記及編號，才獲處理。」

「此外，瀕危物種公約在一九八七年會員大會中，通過加強管制象牙製成品的建議，本港政府已執行有關建議，於本年八月將象牙製成品納入進口管制範圍之內，而象牙原件則早於一九七六年已實施管制措施。」

就有關防止虐畜會建議完全禁止象牙進口一事，饒氏說存護非洲大象與象牙貿易的管制是一件複雜的國際問題。

他說：「這個問題不但影響象牙出產國的經濟、政治及生態環境，並且影響象牙雕刻及貿易國家的貿易和就業情況。」

「故此，這個問題需要在國際層面上詳細考慮及通力合作。」

饒氏說世界上沒有一個國家全面禁止象牙進口。事實上，瀕危物種公約秘書處正密切監察全球象牙貿易的情況及現存非洲大象的數目。

他說：「公約最近已成立一個非洲大象工作小組，並將於下月初在肯雅召開第一次會議，香港將派代表出席。」

「估計該工作小組會將適當的建議，在一九八九年中學行的下一次瀕危物種公約會員大會上提出，以便進一步加強國際象牙貿易的管制，達到保護非洲大象的目的。」

饒氏同時澄清防止虛雷會所持有關布隆迪一百零八公噸非法象牙中有大部分經杜拜運進本港的錯誤見解。

他說：「香港已就瀕危物種公約所發出的呼籲，禁止未在一九八六年十二月一日前在公約秘書處登記的布隆迪象牙運入本港。」

「在一九八七年從比利時及日本轉口進入香港，事前經瀕危物種公約所批准的布隆迪合法象牙共有六十六公噸，而今年迄今，布隆迪合法象牙的入口數量只有兩公噸。」

「然而，在今年首九個月內，本港共截獲五宗由杜拜偷運非法象牙進口的案件，所涉象牙共重一百一十二公斤。這些非法象牙已全數予以充公，而政府正對有關的入口商採取檢控行動。」

饒氏補充說，由一九八七年迄今，並無發現有布隆迪非法象牙偷運進入本港。

— 完 —

汝洲街戰前樓宇列為危樓

建築事務監督今日（星期四）宣布九龍汝洲街二百五十二號一幢樓宇有可能成為危樓。

首席政府屋宇測量師表示：當局自一九六六年起，已定期視察該幢樓高三層的戰前樓宇，該樓宇的天面以木材建造，地板為混凝土，承重牆為磚牆。

他說：「騎樓向外傾斜約七十五厘米，其中一塊間壁出現一條垂直的裂痕，該裂痕於近月來已有輕微的伸展，顯示騎樓有繼續向街側移的跡象。」

「此外，騎樓橫樑及二樓橫樑底部的混凝土已出現損毀的現象，而樓宇後牆砌磚亦嚴重地腐蝕。」

他說，整體上該樓宇已被認為不能作適當修葺。

「此外，由於行經汝洲街車輛所造成的不斷震盪或不能預計的外來動力，騎樓隨時有倒塌的危險，故此須要將該樓宇封閉及拆卸。」

當局擬在本年十二月八日向香港地方法院申請封閉令，有關通告已於今日在該樓宇張貼。

— 完 —

元朗分區委員會 明主辦綜合晚會

元朗市東分區委員會明（星期五）晚八時在元朗邨籃球場主辦綜合晚會，歡迎區內居民免費欣賞。

晚會是元朗各分區委員會主辦的連串活動的第一項，目的是藉此促進居民間互相關懷及增強對社區的歸屬感。

此外元朗區另兩個分區委員會亦分別於十月廿二日及廿八日在市南及市西舉辦同類的文娛活動。

明晚的綜合晚會節目豐富，有流行歌曲演唱、舞蹈、魔術及雜技表演。

晚會的開幕禮由元朗市東分區委員會主席陳一東和元朗政務主任鄧偉棕主持。

鑑於元朗市東區接近輕便鐵路範圍，鄧偉棕將在晚會致辭時特別呼籲居民注意輕鐵安全。

此外，元朗政務處亦會派員在場分發教導駕駛人士及行人安全使用道路的單張及播放輕鐵安全的錄音信息，使居民在欣賞節目之餘，亦注意到遵守交通規則的重要性。

編輯注意：歡迎派員採訪明（星期五）晚由元朗市東分區委員會舉辦的綜合晚會。

英聯邦作文比賽 港生十四人得獎

教育署署長李越挺昨日（星期三）讚賞一批中學生在今年初舉辦的英聯邦作文比賽中獲得優異的成績。

本港學生今年首次在這項國際性作文比賽中得到十四個獎項之多包括二、三獎、一個特別獎、四個優良嘉獎及七個嘉獎。本港學生參賽的作品共廿二份。

李越挺在利園酒店舉行的招待獲獎學生茶會上表示，這是一項非常難得的成就，參賽作品接近三千份大部分以英語為主的四十個聯邦國家及地區。

李越挺並且對獲獎的學生、他們的家長及教師指出，今年獲獎的作文水準非常高。

他說：「獲獎學生透過廣泛的研究及細心選擇資料，以連貫性及清晰的方式書寫文章，充分表現出他們的英語表達能力。」

「學生除獲得在香港的評判欣賞外，並且在倫敦舉行的英聯邦作文比賽中獲獎。」

倫敦的英國皇家聯邦學會，每年均舉辦作文比賽，讓十九歲以下的學生參加，以鼓勵學生對英聯邦的認識。

本港的評選人由四組比賽作品中各選出若干優勝作品送往倫敦參賽。今年的比賽吸引二十二間中學的學生參加，作品超過一百份。本港比賽獲獎者獲得香港總商會贊助捐出合共七千二百五十元書金。

A組（年歲由十六歲至十八歲的學生）冠軍為嘉諾撒聖心書院徐詠詩，獲得一千元書金。她在倫敦舉行的英聯邦作文比賽中獲得第二名，獲得現金獎三十英鎊及書籍價值二十英鎊。此外，徐詠詩並且獲得由香港英國皇家聯邦學會送出的獎項，獎品包括前往吉隆坡的來回機票，在吉隆坡一間酒店住宿兩晚，觀光節目及港幣五百元零用錢。這個額外獎項是頒給一名A組的本港學生的，得獎人由倫敦的評審委員會決定。

在國際比賽B組（十四歲至十六歲）中，聖母無玷聖心學校楊文傑獲得第三獎。

國際作文比賽的其他得獎者為：

A組——嘉諾撒聖心書院陳潔明獲特別嘉獎，拔萃女書院張家茵和聖保羅男女中學楊暉兒獲得嘉獎。

B組——嘉諾撒聖瑪利書院陳燕玲、鄧慧敏和皇仁書院馮啓思獲得嘉獎。

C組（年歲由十二歲至十四歲）——拔萃女書院吳翠茵獲得高度嘉獎，嘉諾撒聖心書院陳凝瑩、紀瑞榮和嘉諾撒聖瑪利書院彭偉慈獲得嘉獎。

D組（年歲在十二歲以下）——聖母無玷聖心書院羅碧珠獲得高度嘉獎，瑪利曼中學關啓頤獲得嘉獎。

出席昨日頒獎典禮者有香港總商會董事祈仕德和香港英國皇家聯邦學會主席張綠萍女士。

編輯注意：

教育署署長李越挺頒獎給國際作文比賽得獎者相片經傳真機發放並放置政府新聞處新聞箱備取。

——完——

運輸署署長聽取的士代表意見

運輸署署長蘇耀祖今日（星期四）出席市區的士事務的經常性會議，聽取的士代表就市民投訴的士司機的不法行為及的士行業申請增加收費的意見。

蘇耀祖於會上表示關注近期投訴的士不法行為之增加，並呼籲代表就的士行業及政府應採取什麼行動以改善的士服務的標準及水平，發表意見。

蘇耀祖說，市民不能容忍該等不法行為，而除非有顯著的改善，政府將須考慮實施新措施，並加強檢控行動，以對付該等不法行為。

代表認為拒載及選擇乘客的問題，主要是由於車費偏低、交通擠塞及經營費用上升。

他們提議展開宣傳工作，教育的士司機在法律的範疇下為市民提供合理服務的重要性，並讓市民知道的士司機所面對的限制。

代表並希望開放那些並不做成交通問題的限制區，以便的士能提供較佳的服務。會上並討論的士發牌的政策，但代表亦明白並沒有一個輕易的解決方法。

蘇氏表示明白的士司機的困難，但指出無論在任何情況下，的士司機絕不應進行不法行為。

代表普遍認為現時的士車費偏低，並強烈希望他們的加價申請能儘早獲得批准。

蘇耀祖指出，他將於下星期二（十月十八日）交通諮詢委員會的會議上反映的士行業的所有意見。

— 完 —

舉辦九七世界博覽會

港府經考慮有所保留

政府工作小組經審慎研究顧問公司報告書就香港應在一九九七年舉辦世界博覽會一事，已注意到所提及的積極意義，但對於其中的實際困難，則仍然有若干保留。

政府發言人今日（星期四）說：有所保留的地方包括應否把資源從主要工程轉移過來，以便舉辦博覽會；所需動用的經濟力量；顧問公司建議的舉辦地點對已策劃的工程所帶來的影響；以及該項工程在財政上是否可行。

他說：「我們必須緊記，本港在一九九七年前後，很可能要動用很大的人力物力進行多項主要的基礎設施工程，這些工程將為本港帶來長遠的利益。」

這些工程包括：

— 新機場

— 主要的港口新設施

— 為接駁新設施而須興建的主幹路、橋樑和隧道

推行十五年計劃，在二零零一年以前興建九十六萬個新居住單位

海港周圍的大型填海工程

由中國邊境經西九龍直達港島的主要幹線

龐大的污水處理和防洪工程，以配合全面環境改善計劃。

「這些計劃將完全耗用了本港在物資、設備和勞工等方面的資源。」

他說：「由香港舉辦博覽會，原則上是一項極具吸引力的構思，但我們必須探討的一個重要的問題是：要把經濟及人力資源從各種必需的建設計劃調撥到籌建博覽會，是否對香港人有整體的利益。雖然博覽會甚具吸引力，但並不屬於必須建設的項目。」

在提到興建博覽會的經濟影響時，發言人指出：「預計該計劃所需的總費用，包括土地平整、建造、基本設施和各項支援服務包括興建酒店等方面在內，約需款七十億港元。這項開支會對某些經濟行業，例如建築業、建造業和服務性行業造成頗大壓力，尤其假若當時的經濟正處於接近完全就業狀態的時候。即使屆時仍有多餘能力，這筆額外開支如用於提供配合香港長遠發展需要的基本設施，會更為有用。」

關於顧問報告所建議的各個可供選擇的地點，發言人說，把舉辦世界博覽會的計劃納入中區和西九龍填海區的發展計劃，有不可克服的困難。

他說，中區填海區在計劃中的主要永久用途，是提供商業用地出售，而實際上已無其他商業用地。

「西九龍的主要道路計劃，以及毗鄰稠密地區的居住環境改善工作，會因此被阻遲。」

他又說：「上述兩個地區在計劃中的運輸系統，都不能應付因舉辦世界博覽會而帶來的龐大交通量的增長。」

至於將軍澳方面，發言人說，當局必須把整個填海計劃提前推行，才能為舉辦博覽會提供地點。

「換言之，整個將軍澳第二期發展計劃便須提前進行，這包括地下鐵路支線、土地平整，和公共屋邨的興建工程。」

他表示：「如果沒有該條地下鐵路支線，便不可能在該區舉辦博覽會。同時，除非舉辦博覽會後，立即會有大量人口居住，否則該條地下鐵路支線亦難以維持下去。」

發言人說：「推行這項速成的重新編排計劃，耗資非常龐大。同時，如果把這項計劃插入公共工程計劃內，則其他急需進行的計劃，如道路和渠道計劃等，便須延遲進行。」

該發言人謂，政府對顧問報告認為舉辦博覽會計劃在財政上可行的說法，亦表示有所保留。

他指出，顧問報告假設本港百分之八十五的市民，每人平均參觀博覽會二點五次。

「這個數字是根據其他地方舉辦博覽會時，當地居民的平均參觀次數計算出來的，但並無顧及本港居民每週的工作時間，比其他國家居民的要長許多，因此相對來說，閒暇時間就比較少。」

他說：「有鑑於此，加上平均每人入場費需港幣八十元，使我們對顧問報告就本地居民的參觀次數所提出的數字，有點感到懷疑。」

發言人繼而指出，顧問公司更假設有接近三百萬名旅客，由中國來港參觀博覽會，而且每名旅客會參觀博覽會二點五次。

他說：「鑑於目前邊境的出入境管制設施的設計，每日平均可應付二百名持雙程證的旅客，而當旅客人數上升至二百五十名時，有關設施已不勝負荷，故我們對出入境管制設施能否應付平均每日約一萬五千名來自中國的旅客一點，有所保留。」

「至於在一九九七年會否有這樣多人由中國前來香港，亦是未知之數。」

「如果參觀人數大減，這個計劃在經濟上便不可行，而香港特別行政區亦會在成立第一年内，便要負上可能高達數十億元的沉重財政負擔。」

發言人進一步指出，啓德機場的客運量將於九十年代中期達到飽和點，屆時再無可能為大量額外海外旅客提供服務。

發言人說：「在一九九七年之前並無可能全面啓用一個新機場。」

發言人表示，上述種種限制，可能抹殺了舉辦博覽會的重要國際因素。

「事實上，如果有大量經常來港旅遊或經商的人士因為本港舉行博覽會而不能來港，可能對本港的形象有不良的影響。」

他說，這點或會削減顧問公司所指出對貿易和文化聯繫可能帶來的裨益。

至於有等人士認為香港應在十一月二十日前向世界博覽會總部登記競辦意向，然後再進行全面的可行性研究，發言人表示，如果進一步的研究工作可解決舉辦博覽會這項建議所存在的疑慮，這自然是合理的做法。

發言人說：「但政府認為，最基本的問題是應否給予籌辦博覽會較其他重要基本建設工程更優先的考慮。這個問題必須全盤加以衡量，而不是進一步研究便會有答案的。」

「在這種情況下，除非這項計劃符合香港全體市民的利益，否則便不宜就競辦意向進行登記。」

不過，發言人強調，現時政府仍未決定是否向世界博覽會總部登記競辦意向。

「行政局在衡量所涉及的種種因素後，便會作出最後決定。」發言人並說會充分顧及立法局辯論中所提出的各項論點。

他續稱，政府對有關人士提出這個甚具創意，並能引起社會人士廣泛興趣的建議，表示歡迎。

除了顧問報告所提出的積極意義外，發言人表示政府認為舉辦這個盛會，可能取得的積極成果如下：

— 有機會在這個歷史性的重要時刻，令全世界把注意力集中在香港；

— 香港可以獨力舉辦世界博覽會，足以表現出其高度自治；

— 有機會表現出香港是一個充滿動力、繁榮及高效率的都市。

他補充說：「為對這個問題作出均衡的討論，政府認為應讓市民知道所涉及的實際困難。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於今晨經傳真機發出。

以下為英國及香港政府與越南政府今日（星期三）發表的聯合新聞公報：

英國及香港政府與越南政府的代表在本年十月十一及十二日在倫敦進行第二輪會談，就本年六月十六日香港政府實施新政策後進入香港的越南船民所引起的問題，商討解決方法。

是次會談在友好及具建設性的氣氛下進行。

雙方檢討履行八月三日及四日在河內舉行首輪會談所達成協議的進展情況，當時的協議是必須急切採取實際有效的措施，遏止船民離開越南。

雙方同意在阻遏船民離境的工作方面已有若干進展，但必須繼續努力，並在有需要時加強這方面的工作，使其充分發揮效用。

雙方均認為那些擬離開國境往其他國家定居的越南居民，循正式手續申請離境是前往其他國家定居的主要途徑。

他們呼籲其他國家增加收容合資格移居外地的滯港越南人士。

雙方接納有需要為本年六月十五日後抵港而並沒有資格移居外國的越南船民作出全面的安排，雙方同意即時着手分階段將那些已申請返回越南的人士送返。

英方提交了一份名單，而名單上的人士的文件已由聯合國難民專員公署處理。

會上亦認為這些全面的安排會對越南政府造成實際的困難，英方原則上同意提供經濟援助，安排將船民遣返越南及安頓他們。

雙方基於這些安排應以人道方式執行，因此邀請聯合國難民專員公署參與執行這項協議。

雙方均同意保持緊密聯繫，以求迅速及有效率地執行本聲明內所載的協議。

越南助理外長武寬在倫敦期間，曾與英國外交及聯邦事務部次官艾國樑會面，就雙方關注的問題交換意見。

— 完 —

附一